

# AUX SOURCES DU LAC D'ANNEYC

**1 AÓNIKENK**  
**GPS / N : 45.8064 S : 6.20220**  
**FR.** Depuis le four de Chaparon au centre du village suivre le chemin des fontaines en direction du nord. La cabane se trouve à droite du chemin des fontaines en montant, à environ 500 mètres du four à pain.  
**EN.** From the Chaparon oven in the center of the village, follow the path of the fountains to the north. The hut is to the right of the path of the fountains which goes up, about 500 meters from the bread oven.

**2 L'HORIZON**  
**GPS / N : 45.7752 S : 6.2316**  
**FR.** Se garer derrière la zone des Vernays, au début du chemin de la serraz. Puis, emprunter le chemin de randonnée menant à Giez ou Rochaufaud. Tourner à gauche et la cabane est située 200 mètres plus haut.  
**EN.** Park behind the Vernays industry zone where the Chemin de la Serraz begins. Then, follow the hiking trail that leads to Giez or Rochaufaud. Next, turn left and the hut is situated 200 meters above.

**3 LA FERME ÉTAPE**  
**GPS / N : 45.757523 S : 6.218364**  
**FR.** Depuis la mairie de Chevaline prendre la route de chante merle, puis à partir du point de collecte des ordures ménagères prendre la route forestière du Tarfet pendant environ 800 mètres. La cabane se trouve sur votre gauche à l'angle du pré du trot.  
**EN.** From the town hall of Chevaline take the road to Chante Merle, then from the household waste collection point take the forest road to Tarfet for about 800 meters. The hut is on your left at the corner of Pré du Trot.

**4 LA ROBE DES BOIS**  
**GPS / N : 45.7473 S : 6.2583**  
**FR.** Depuis Giez prendre le Chemin des Bois. Se garer avant la piste menant aux Alpes de Replain et Eaux Froides. La cabane se trouve à environ 200 mètres sur votre droite.  
**EN.** From Giez follow the road Le Chemin des Bois. Park your car before reaching the path leading to the mountain pastures of Replain and Eaux Froides. The hut is located approximately 200 meters along on the right-hand side.

**5 CUANDO LAS HOJAS CAEN**  
**GPS / N : 45.77136 S : 6.25894**  
**FR.** Le site proposé se trouve sur la commune de Faverges-Seythenex au début du canyon de Montmin. En voiture, 300 mètres après être passé devant le hameau de Mont Bogon, se garer sur le parking du canyon et descendre à pied jusqu'au belvédère.  
**EN.** The hut is located in the town of Faverges-Seythenex after passing through the hamlet of Mont Bogon at the start of the Montmin canyon. A parking area is located 300 meters beyond the hamlet of Mont Bogon. Walk down the trail to the lookout point.

**6 LA CABANE PÉRISCOPE**  
**GPS / N : 45.781191 S : 6.305149**  
**FR.** Le site se situe sur la commune de Saint-Ferréol. Se garer sur le parking à

l'entrée du hameau de Fontany, puis à pied faire demi-tour pour prendre le chemin qui se trouve maintenant sur votre gauche pendant environ 200 mètres.  
**EN.** The hut is located in the town of Saint-Ferréol. Let the car on the parking at the entrance to the hamlet of Fontany, then walk back to take the path that is now on your left for about 200 meters.

**7 LE QUATRIÈME MUR**  
**GPS / N : 45.776 S : 6.314**  
**FR.** Le site proposé se trouve dans un secteur dit « parcours botanique », à proximité de l'écluse, en bordure de la rivière. A Saint-Ferréol, prendre la direction de Thônes puis tourner à droite au feu en direction du Bosson. Se garer après le cimetière juste avant le pont. Suivre le chemin en remontant la rivière pendant environ 500 mètres. La cabane se trouve quelques dizaines de mètres après l'écluse.  
**EN.** The hut is located in a botanical path near the lock along the river. From Saint-Ferréol take the road to Thônes then turn on your right towards Bosson at the traffic lights. Park your car between the cemetery and the bridge. The hut is located a couple of meters beyond the lock.

**8 LE CARRELET**  
**GPS / N : 45.761920 S : 6.347620**  
**FR.** Depuis Faverges, prendre la D182 direction Ugine. Au troisième rond-point prendre à droite direction Plan d'Eau de Marlens. Se garer et suivre le fléchage.  
**EN.** From Faverges take the road D182 towards Ugine. Turn right towards Plan d'Eau de Marlens at the third roundabout. Park your car and follow the signposts.

**9 MOUVOIR**  
**GPS / N : 45.7550 S : 6.3264**  
**FR.** A partir de Cons Saint Colombe pendre le chemin du Pré de la Dame et se garer à côté du bâtiment isolé. Emprunter le chemin forestier et marcher pendant 300 mètres jusqu'au pont de la rivière. La cabane se trouve à 100 mètres à votre gauche.  
**EN.** From Cons Saint Colombe take the Chemin du Pré de la Dame and park next to the isolated building. Take the forest path and walk for 300 meters to the river bridge. The hut is 100 meters on your left.

**10 LE CARILLON**  
**GPS / N : 45.7422 S : 6.3075**  
**FR.** Depuis Faverges, prendre la RD12 en direction du col de Tamié. Arrivé au hameau de Verchères vous pouvez vous garer. Prendre le chemin du Crêt à Verchères, après 150 mètres tourner à gauche sur le passage de Chambellon. Puis après 500 mètres de marche la cabane est sur votre droite.  
**EN.** From Faverges, take route RD12 in the direction of Col de Tamié. Once arriving at the hamlet of Verchères, you can park. Follow the walking trail Chemin du Crêt at Verchères, and after 150 meters turn left onto Passage de Chambellon. Continue the trail for 500 meters and the hut will be on your right

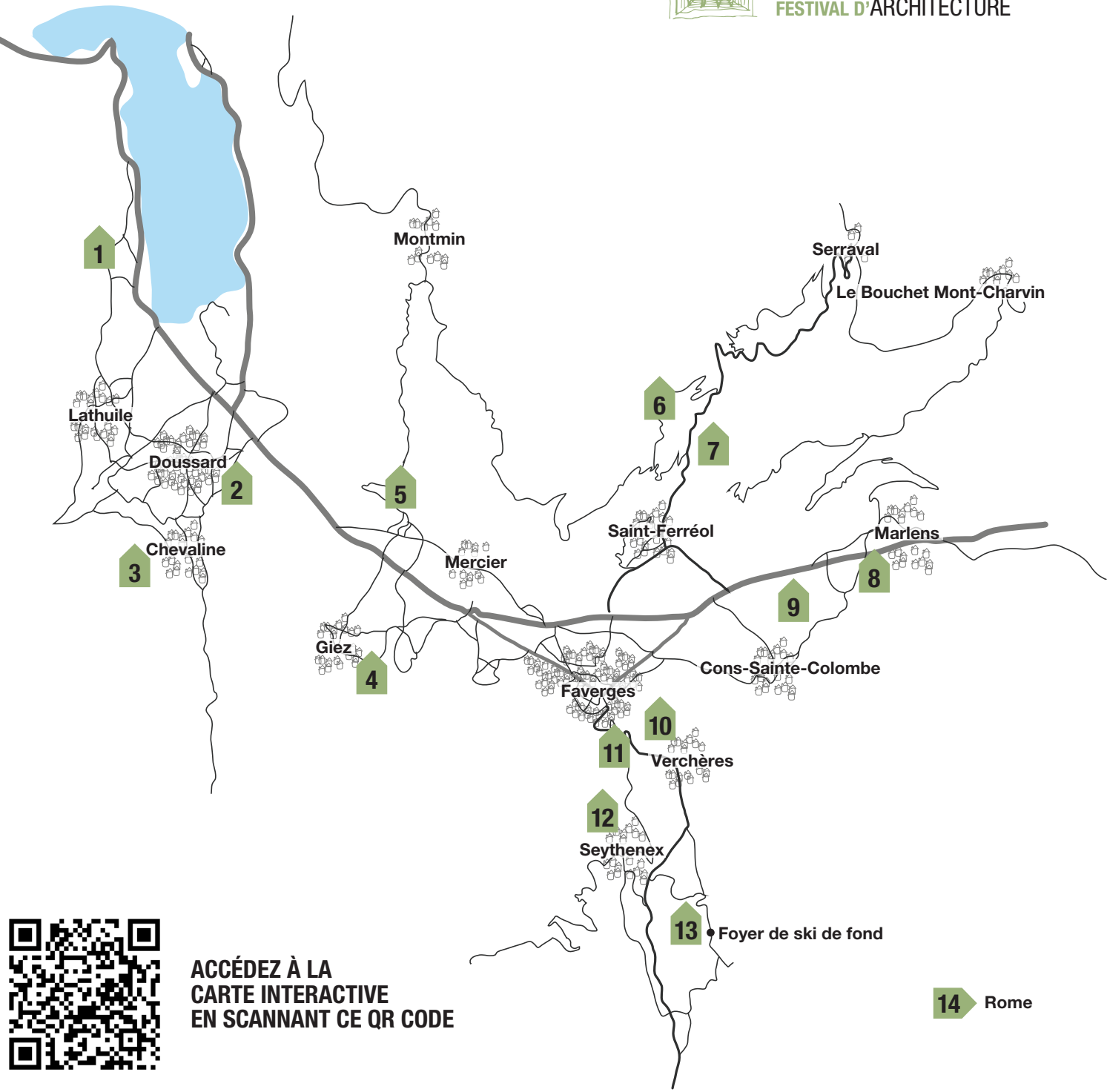
# AUX SOURCES DU LAC D'ANNEYC

**11 ODE À LA FANAISON**  
**GPS / N : 45.7353 S : 6.2999**  
**FR.** À Faverges se garer sur le parking de la Curiale avant le château. Puis à pied prendre la direction du « Villaret » pendant environ 800 mètres. La cabane se trouve après le pont sur votre droite.  
**EN.** In Faverges, park in the Curiale car park before the castle. Then walk in the direction of «Villaret» for about 800 metres. The hut is after the bridge on your right.

**12 PLOC**  
**GPS / N : 45.7284 S : 6.2999**  
**FR.** Gareez-vous sur le parking proche de l'église de Seythenex, au chef-lieu. Puis, suivre le fléchage à droite de l'église, le long du cimetière jusqu'à arriver à la cabane.

**EN.** For your convenience, park in the lot next to the Church of Seythenex. Then, follow the walking trail signs to the right of the church. Continue along the path the leads past the church cemetery until you reach the hut site.

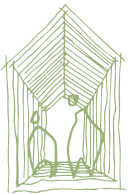
**13 HALTE**  
**GPS / N : 45.7151 S : 6.3136**  
**FR.** Se garer sur le grand parking du foyer de ski de fond des Combes de Seythenex. La cabane est sur le chemin rural dit du Letey en direction de l'ouest. Merci de suivre les flèches.  
**EN.** Park your car beyond the cross-country skiing center of Combes de Seythenex. The hut is located high up on the rural road Letey on the left-hand side.



# À LA VILLA MÉDICIS - ROME

**14 LA TIMIDITÉ DES CIMES**  
**GPS / N : 41.9019 S : 12.481**  
**FR.** Rome « Villa Médicis », tous les chemins mènent à Rome.  
**EN.** Rome « Villa Medici », all roads lead to Rome.

VILLA MÉDICIS  
ACADÉMIE DE FRANCE  
À ROME



LE FESTIVAL  
DES CABANES  
FESTIVAL D'ARCHITECTURE

DU 1<sup>ER</sup> JUILLET AU 15 NOVEMBRE 2023

DES SOURCES DU LAC D'ANNEYC  
À LA VILLA MÉDICIS (ROME)

LE FESTIVAL  
DES CABANES  
FESTIVAL D'ARCHITECTURE

8<sup>ÈME</sup> ÉDITION

14 CABANES D'ARCHITECTES  
VISITE LIBRE ET GRATUITE

Office du Tourisme des Sources du Lac d'Annecy - 04 50 44 60 24

Le pas jouer sur la voie publique. Illustrations & Mise en page : Audrey Tomatin.

www.lefestivaldescabanes.com

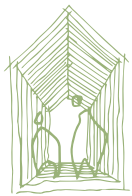
« Des cabanes comme une œuvre d'art ou un rêve d'enfant. Le rêve d'une vie à construire, d'un futur qu'on s'invente. Une nouvelle façon d'habiter le monde, de l'élargir. »

Comment s'y installer ? Quel rapport entretenir avec nos paysages, avec notre environnement ? Comment trouver notre juste place ? Il semble que ces questions soient profondément d'actualité.

d'architecture. Il nous questionne sur le rapport que nous entretenons avec la nature.

Le Festival des Cabanes est un festival d'architecture.





# LE FESTIVAL DES CABANES

## FESTIVAL D'ARCHITECTURE

### AUX SOURCES DU LAC D'ANNEY

#### 1 AÓNIKENK LATHUILE CHAPARON « VIEILLES VIGNES »

ARCHITECTES : AGENCE DRAA CHILI - NICOLAS DEL RIO, FELIPE CAMUS, NILS HAYOZ, CLEMENT ESTREICHER.

En Patagonie un mélange culturel particulier a fourni une série d'objets suspendus inattendus. Des structures de toit simples, apparemment inutiles, deviennent des jalons, indiquent une propriété ou servent aux panneaux de signalisation. Mais souvent, ils ne couvrent rien, ils fournissent juste une ombre. La région Auvergne-Rhône-Alpes et la Patagonie du Nord chilien se situe à la même distance des pôles (45° Sud et Nord), avec un climat similaire et les objets projettent la même profondeur d'ombre à des moments opposés de l'année. Tout en orientant la vue vers les paysages alpins, notre souhait est d'offrir un morceau d'ombre patagonienne.

#### 2 L'HORIZON DOUSSARD « LA SERRAZ »

ARCHITECTES : ALEXANDRE LEPRINCE, AMAURY LAVERGNE, DAMIEN THOMASSIN.

Depuis le village de Doussard, une ligne de crête montagneuse s'avance et s'efface à l'approche du lac. Elle vient chercher le promeneur comme pour l'inviter à prendre de la hauteur. Une fois la lisière traversée, s'amorce une ascension dans une forêt dont la canopée obstrue le ciel. La privation ne dure pas. Les arbres se dégagent pour laisser place à une petite clairière qui transcende le promeneur entre deux mondes : l'Oratoire de la Serraz témoignant d'un ancrage fort au sol et le lointain paysage du lac et des montagnes. Entre terre et ciel, entre proche et lointain, la cabane devient le seuil de cette dualité, la rencontre de ces entités, l'horizon.

#### 3 LA FERME ÉTAPE CHEVALINE « ROUTE DU TARTET »

ARCHITECTES : CHLOÉ TERROUX, LANCELOT GONINDARD.

Inspirée des grangettes, structures rudimentaires alpines servant au stockage du foin, notre cabane se pare de la même matière, le bois, afin d'ouvrir des cadres sur des vues choisies. Pour se faire, le projet déploie un unique élément fondamental de l'architecture : la ferme. Majoritairement opaque, le bardage joue le rôle des œillères que l'on met aux chevaux pour en diriger la vue ; cette fois non comme une contrainte, mais comme un hommage, un clin d'œil à la beauté du site ; un belvédère sur le lac. Étape le long du chemin, notre projet joue le rôle d'une halte, d'un relais, où reprendre ses forces.

#### 4 LA ROBE DES BOIS GIEZ « LES BATTIOZ »

ARCHITECTES : FLORENT RASSENDREN, MERWANN KRATI, LANCELOT SENLIS.

Le chemin d'accès au site est bordé d'arbres. Certains debout, plantés, constituent l'épais tissu de la forêt, d'autres, déjà coupés, sont stockés couchés à l'état de grumes ou de bois de chauffage. « La robe des bois » prend comme centre un de ces tas de bois. Une peau périphérique de planches vient le protéger et créer ainsi deux cadrages définis en fonction du paysage : l'un très vertical s'adresse à la forêt et rappelle le tronc des arbres. L'autre, horizontal s'ouvre sur une pente douce et une vue dégagée. Il répond au lac d'Annecy donc la surface bleutée brille à l'horizon. Au milieu de ce paysage ouvert, la cabane recrée un intérieur, elle est un lieu de halte et d'observation.

#### 5 CUANDO LAS HOJAS CAEN FAVERGES-SEYTHENEX « LE BELVÉDÈRE » CANYON DE MONTMIN

ARCHITECTES : CAMILO ABAD PEREZ, LIZET LEDESMA URQUIETA, SANTIAGO ROJAS BETANCUR.

Notre présence dans ce paysage implique une volonté d'être dehors, dans la nature. Notre souhait est de renforcer cette volonté, en proposant une surface provoquant un état primitif du corps, comme une gradation entre le repos et le mouvement de l'environnement. Une réflexion sur « l'être », exaltant la manière dont la nature est nôtre refuge et nous abrite.

#### 6 LA CABANE PÉRISCOPE SAINT-FERRÉOL « LA CASCADE »

ARCHITECTES : ZIMO ZHANG, XU ZHIFEI.

La cabane Périscope, qui prend l'apparence d'une créature émergeant de la forêt, se place près du ruisseau et oriente sa tête vers la chute d'eau, la contemplant avec intensité. En absorbant et en reflétant le paysage, elle offre une perspective surprenante et poétique aux visiteurs, créant ainsi un lieu de contemplation et de ressourcement. Cette approche permet de repenser la relation entre l'homme et la nature, offrant ainsi un espace propice à la réflexion et à la sérénité.

#### 7 LE QUATRIÈME MUR SAINT-FERRÉOL « AU BORD DE LA CHAISE »

ARCHITECTES : FÉLIX BLANCHARD, ADÈLE LEBAUDY, EUDINE BLANCARDI.

En révélant la mise en scène inconsciente du paysage, la cabane interroge notre relation à la nature et au vivant. Tel le rideau fermé d'une scène de théâtre, la cabane matérialise le 4<sup>e</sup> mur, écran invisible entre le public (ici les visiteurs) et la scène (le paysage). La cabane se mue au gré des envies et incite le visiteur à prendre conscience de son rôle actif dans son interaction avec le paysage. D'un geste simple, les voiles occultant la vue peuvent se transformer en assises pour sa contemplation. De fait, le spectateur devient acteur ; selon l'expression théâtrale consacrée, il brise le 4<sup>e</sup> mur.

#### 8 LE CARRELET VAL DE CHAISE « PLAN D'EAU DE MARLENS »

ARCHITECTES : PACO JULIA, LUCAS REYNE, DIEGO JULIA.

De loin, elle apparaît comme une masse lourde ancrée dans le sol, mais c'est en se rapprochant que l'on voit qu'elle lévite au-dessus de l'eau. Inspirée des cabanes de pêche à carrelet et leur ponton, elle permet de dominer le plan d'eau. Elle offre une proximité avec le lac, sans pour autant le toucher afin de lui montrer le plus grand respect. Tel un trou dans la glace pour pêcher en hiver, une ouverture circulaire sur le sol nous amène à se rapprocher encore plus de l'eau. Intimité, proximité et calme attendent le visiteur.

#### 9 MOUVOIR SAINT FERRÉOL « SOUS LES BROVES » CONS SAINTE COLOMBE

ARCHITECTES : PIERRE THOMAS, EMMA DUVAL.

La cabane s'ouvre délicatement au pas de l'homme, effaçant progressivement la perception d'un objet massif. L'esprit s'échappe du corps, se projette sur l'immensité du paysage qui se dévoile entre les refends. A l'intérieur, l'image qu'elle produit est celle d'un cadre sur le paysage. La sensation du rythme engendré par la géométrie du plan et des façades rend l'espace perceptible et concret. La géométrie abrite alors l'homme, le rassure. L'assise au centre le conduit à se retourner vers l'espace qu'il a franchi le long du chemin. Le silence opère. Plus rien ne semble perturber le moment.

#### 10 LE CARILLON FAVERGES-SEYTHENEX « VERS LE CRÊT DE CHAMBELLON »

ARCHITECTES : MARION CONTE, EVA EYMARD, LIAM ESNAY, OLIVIER ROLDÈS.

Une masse horizontale semble flotter entre les arbres. La densité de ce corps est créée par l'accumulation d'éléments révélés par la lumière et déployés en une chaude et vibrante rythmique. L'enveloppe ainsi façonnée évoque les toitures environnantes recouvertes de tavaillons, témoin de système constructif et savoir-faire locaux. Tel un instrument de musique, les planches de bois balayées par le vent et écartées par les corps s'entrechoquent, laissant s'échapper leur mélodie propre en écho aux sons de ce territoire et particulièrement aux sonnailles des bovines savoyardes qui résonnent dans ces montagnes.

#### 11 ODE À LA FANAISON FAVERGES-SEYTHENEX « APRÈS LE PONT DU VILLARET »

ARCHITECTES : MARINA POLI, ZOÉ PENLOUP.

La cabane, fleurissant dans le paysage à la fin du printemps, s'inspire de la fanaison d'une fleur dont les pétales s'assèchent jusqu'à l'automne. Ses poteaux se dressent en tiges sur le haut de la colline, habillés de tavaillons filtrant la lumière à l'intérieur de la cabane. Tout au long de l'été, la cabane évolue au gré des changements de son paysage hôte mais également du passage des visiteurs y laissant leur trace. « Ode à la fanaison » engage le corps ; elle appelle à l'acte. Le visiteur lève son bras vers le ciel, s'empare d'une bascule et la ramène vers la terre : le pétale de bois se détache, la façade se renverse ; la cabane fane. Se dévoilent alors les massifs des Bauges et des Bornes, mis en valeur par les cadres composant la structure.

#### 12 PLOC FAVERGES-SEYTHENEX « À DROITE DE L'ÉGLISE »

ARCHITECTES : UGO LARVOR, FAVALE DAMIEN.

Ploc, n.m.: déf.1 – Onomatopée désignant le son du choc entre deux éléments. déf.2 - Acronyme de Pluies LOCalisées. La cabane Ploc est un portail, un passage entre ce monde et celui du sacré, entre l'échelle domestique et le grand paysage. Placée près d'une église, elle a pour but de prolonger l'expérience spirituelle du site en cadrant la montagne. Elle est conçue comme le lieu où les prières se réalisent. L'eau tombant du ciel est guidée vers des canons à bascule, qui reprennent le principe du shishi-odoshi. Lorsque ceux-ci s'activent, la magie opère, la cabane s'anime, et une série de « ploc » retentit.

#### 13 HALTE FAVERGES-SEYTHENEX « LES COMBES »

ARCHITECTES : RAPHAËL ZEPHIR, VALÉRIE DUMONT, KILIAN CONAN.

Identifiable depuis le lointain, la forme élancée de la cabane offre à celle-ci, les caractéristiques d'un repère. Lieu de départ ou de fin de randonnée, elle a été imaginée comme une halte permettant aux randonneurs de se préparer, de se nourrir, de se reposer avant ou après une excursion. Pour cela, le canisse qui recouvre la cabane est volontairement bas, intériorisant l'ensemble et forçant le promeneur à adopter une position assise, les pieds dans le foyer au centre de la cabane. Complété de quelques objets (une pierre pour le seuil, un rondin comme dossier, une plateforme au soleil) la forme épurée de la cabane s'anime, s'oriente et s'approprie.

### À LA VILLA MÉDICIS - ROME

#### 14 LA TIMIDITÉ DES CIMES ROME « VILLA MÉDICIS »

ARCHITECTES : ATELIER POEM - ALICE CECCHINI, ROMAN JOLIV.

La timidité des cimes est un éloge aux bois sacrés Lucus. Elle représente une portion de forêt dans laquelle les cimes des arbres ne se touchent pas et composent une mosaïque perceptible à la fois de dessus et d'en dessous. La figure emblématique de référence est le pin, espèce par excellence du paysage romain. L'œuvre, positionnée à l'entrée du jardin, joue un rôle de seuil. C'est un espace transitoire entre l'allée et le carré accompagnant le visiteur dans une expérience sensorielle qui rappelle une promenade à l'ombre des frondaisons. La cabane s'accorde avec les jardins historiques à travers une géométrie simple donné par la juxtaposition de quinze modules identiques, la distance les séparant fait entrée la lumière créant des motifs différents au fil de la journée.

